

Охотники на тигров. Корейская народная сказка

В провинции Хамгён-гдо, в городе Кильчжу, лет двадцать назад существовало общество охотников на тигров. Членами общества были всё очень богатые люди. Один бедный молодой человек напрасно старался проникнуть в это общество и стать его членом.

– Куда ты лезешь? – сказал ему председатель. – Разве ты не знаешь, что бедный человек – не человек. Ступай прочь.

Но тем не менее этот молодой человек, отказывая себе во всём, изготовил себе такое же прекрасное стальное копьё, а может быть, и лучше, какое было у всех других охотников. И когда они однажды отправились в горы на охоту за тиграми, пошёл и он.

На привале у оврага он подошёл к ним и ещё раз попросил их принять его.

Но они весело проводили своё время, и им нечего было делать с бедным человеком; они опять, насмеявшись, прогнали его.

– Ну, тогда, – сказал молодой человек, – вы себе пейте здесь и веселитесь, а я один пойду.

– Иди, сумасшедший, – сказали ему, – если хочешь быть разорванным тиграми.

– Смерть от тигра лучше, чем обида от вас.

И он ушёл в лес. Когда забрался он в чащу, он увидел громадного полосатого тигра. Тигр, как кошка, играл с ним: то прыгал ближе к нему, то отпрыгивал дальше, ложился и, смотря на него, весело качал из стороны в сторону своим громадным хвостом.

Всё это продолжалось до тех пор, пока охотник, по обычаю, не крикнул презрительно тигру:

– Да цхан подара (принимай моё копьё)!

И в то же мгновение тигр бросился на охотника и, встретив копьё, зажал его в зубах. Но тут с нечеловеческой силой охотник просунул копьё ему в горло, и тигр упал мёртвый на землю.

Это была тигрица, и тигр, её муж, уже мчался на помощь к ней.

Ему не надо было уже кричать: "Принимай копьё!" – он сам страшным прыжком, лишь только увидел охотника, бросился на него.

Охотник и этому успел подставить своё копьё и, в свою очередь, всадил ему его в горло.

Двух мёртвых тигров он стащил в кусты, а на дороге оставил их хвосты.

А затем возвратился к пировавшим охотникам.

– Ну что? Много набил тигров?

– Я нашёл двух, но не мог с ними справиться и пришёл просить вашей помощи.

– Это другое дело: веди и показывай.

Они бросили пиршество и пошли за охотником. Дорогой они смеялись над ним:

– Что, не захотелось умирать, за нами пришёл...

– Идите тише, – приказал бедный охотник, – тигры близко.

Они должны были замолчать. Теперь он уже был старший между ними.

– Вот тигры, – показал на хвосты тигров охотник.

Тогда все выстроились и крикнули:

– Принимай моё копьё!

Но мёртвые тигры не двигались.

Тогда бедный охотник сказал:

– Они уже приняли одно копьё, и теперь их надо только дотащить до города; возьмите их себе и тащите.